

## Hagen obéit aux règlements!

- Le coronavirus ne prend pas de pause pour le réveillon du jour de l'an. Suivez les règlements actuels contre le coronavirus!
- Gardez assez de distance entre vous, respectez les mesures d'hygiène et portez un masque! Diminuez vos contacts.
- L'utilisation de feux d'artifices et la consommation d'alcool sur la place publique sont interdites, le cas échéant cela pourra être sanctionné.
- Les policiers et les employés municipaux seront présents et attentifs afin d'appliquer les sanctions nécessaires à la violation des règles.
- Nous ne tolérons aucune attaque envers les services d'urgences et policiers!

La police d'Hagen et la ville d'Hagen vous souhaitent une bonne année. Reste en bonne santé!

## مدينة هاجن تتقيد بالتعليمات!

- فيروس الكورونا المستجد لا يعرف الراحة أثناء احتفالات رأس السنة. من أجل ذلك، يجب عليكم التقيد بالتعليمات للحد من انتشاره!
- الالتزام بالتعاليم الصحية والتنظيمية وذلك من خلال الحفاظ على مسافة كافية ما بين الأشخاص، ارتداء الكمامات والتقليل من التواصل المباشر مع الآخرين!
- يمنع إطلاق الألعاب النارية بكل الطرقات و الأماكن العمومية بمدينة هاجن! يمنع استهلاك المشروبات الكحولية في الأماكن العمومية وأي عدم احترام للتعليمات يعاقب عليه القانون!
- يعد انتشار أعوان الشرطة والقوات الخاصة أثناء احتفالات رأس السنة بشكل مكثف أمراً بديهي وذلك من أجل التصدي لخرق القوانين.
- يعد الاعتداء على قوات الأمن خرقاً للقوانين ويعاقب عليه!
- أعوان الشرطة وبلدية مدينة هاجن تتمنى لكم لسنة ٢٠٢١ التوفيق. حافظوا على صحتكم!



Polizeipräsidium Hagen

Hoheleye 3

58093 Hagen

☎ 02331 986-1515

✉ pressestelle.hagen@polizei.nrw.de

🌐 hagen.polizei.nrw

📘 facebook.com/polizei.nrw.ha

🐦 twitter.com/polizei\_nrw\_ha

📷 instagram.com/polizei.nrw.ha

Hinweise in den Sprachen  
Deutsch, Englisch, Französisch, Arabisch, Türkisch,  
Kurdisch, Rumänisch und Bulgarisch.



**POLIZEI**  
Nordrhein-Westfalen  
Hagen

**HAGEN**  
Stadt der FernUniversität



**Silvester 2020**  
New Year's Eve 2020



**Hagen hält sich an die Regeln!**  
**Hagen obeys the rules!**

Mehrsprachige, wichtige Hinweise der  
Polizei Hagen und der Stadt Hagen.

Multilingual important notice from the  
Hagen Police Department and the City of Hagen.

## Hagen hält sich an die Regeln!

- Auch zu Silvester macht das Corona-Virus keine Pause. Beachten Sie deswegen die aktuellen Corona-Vorschriften!
- Halten Sie ausreichend Abstand, beachten Sie Hygienemaßnahmen und tragen Sie eine Maske! Reduzieren Sie Ihre Kontakte!
- In Hagen ist das Abbrennen von Feuerwerk auf allen öffentlichen Wegen und Plätzen verboten! Der Verzehr von alkoholischen Getränken in der Öffentlichkeit ist verboten und wird bestraft!
- Polizei- und Ordnungskräfte sind in der Silvesternacht in einem besonderen Maße präsent und gehen konsequent gegen Regelverstöße vor!
- Angriffen auf Einsatzkräfte begegnen wir mit Null-Toleranz!

Die Polizei Hagen und Stadt Hagen wünschen Ihnen einen guten Rutsch in das Jahr 2021. Bleiben Sie gesund!

## Hagen obeys the rules!

- Coronavirus does not stop on New Year's Eve. Therefore, continue to follow the current coronavirus guidelines!
- Keep your distance, follow hygiene measures, and wear a facemask! Reduce the number of people you are in contact with!
- In Hagen the use of fireworks is prohibited in all public streets and spaces! The consume of alcohol in public places is prohibited and will be sanctioned!
- Police and crowd-control units are especially present on New Year's Eve and will take action against anyone breaking the law.
- Attacks against police or crowd control will be met with a zero-tolerance approach!

The Hagen Police Department and the City of Hagen wish you a happy new year and all the best for 2021. Stay safe!

## Hagen Kurallara Uyar!

- Corona virüsü yılbaşı kutlamalarında da ara vermeyecek. Bu nedenle güncel Corona tedbirlerine uyun!
- İnsanlarla aranızda yeterli mesafeyi koruyun, hijyen kurallarına dikkat edin ve maskenizi takın! İnsanlarla temasınızı azaltın.
- Hagen'de havai fişeklerin yakılması tüm halka açık yollarda ve meydanlarda yasaktır. Halka açık alanlarda alkollü içecek tüketimi yasak olup, cezası vardır.
- Yılbaşı gecesinde polis ve diğer kamu görevlileri yoğun bir nöbetle görevlerinin başında olacak ve kural ihlallerine karşı kararlı bir tutumla işlem yapacaktır!
- Görev başındaki memurlara karşı saldırı kesinlikle tolere edilmeyecektir!

Hagen Emniyet Müdürlüğü ve Hagen Belediyesi 2021 yılına güzel bir giriş yapmanızı diler. Sağlıkla kalın.

## Hagen li ser binema dimîne!

- Vîrusa Corona di şeva sersalê de jî navber nade. Ji ber vê yekê, li ser destûrkaryên Corona bimînin!
- Dûrbûn têra xwe bigirin, amedekariyê paqijiyê bibînin û maskeyê li xwe bikin! Dan û stendinên xwe kêmbikin!
- Li Hagen vêxistina lîskên agir „Fetaşe“ li hemû rê û deverên giştî qedexe ye û nabi! Li gel vexwarina mey (meşrûb) li derên vekirî çênabe û dê were cezakerin!
- Polîs û sepandina qanûnan bi taybetî di şeva sersalê de amade ne û berdewam li dijî binpêkirinên rêgezê tevdişerin!
- Emê ne bi nermî li dijî êrişên ser karûbarên acil bisekinin!

Polîsê Hagen û bajarê Hagen sala nû 2021 li we pîroz dikin. Bi durist bimînin.

## Hagen respectă regulile!

- Virusul Corona nu ia pauză nici de Revelion. De aceea, respectați reglementările Corona aflate în vigoare!
- Păstrați suficientă distanță, respectați măsurile de igienă și purtați mască! Reduceți contactul direct!
- În Hagen , este interzisă arderea artificilor , pe toate căile și locurile publice ! Consumul de băuturi alcoolice în public , este interzis și va fi pedepsit !
- În noaptea de Revelion, poliția și forțele de ordine vor fi prezente în număr mare și vor acționa în mod consecvent împotriva contravențiilor! Vă asigură siguranța și sunt persoanele de contact la care puteți apela direct.
- Atacurile asupra forțelor de ordine vor fi tratate cu toleranță zero!

Poliția Hagen și orașul Hagen vă doresc un An Nou Fericit 2021. Rămâneți sănătoși!

## Хаген се придържа към правилата!

- Корона вирусът не прави почивка и в навечерието на Нова година. Затова се придържайте към действащите разпоредби срещу корона вируса!
- Спазвайте дистанция, спазвайте хигиенните мерки и носете маска! Намалете контактите си!
- Забранено е да се пускат фойерверки на всички обществени пътища и места в Хаген! Консумацията на алкохолни напитки на обществени места е забранена и ще бъде наказана!
- В навечерието на Нова година ще бъде засилено присъствието на полицията и присъствието на служителите на реда и следователно те ще предприемат действия срещу нарушенията на правилата!
- Атаки срещу спешна помощ, полицията и противопожарна служба няма да бъдат толерирани!

Полицията в Хаген и град Хаген ви желават щастлива нова 2021 година. Бъдете здрави!